



Organ

**KOMMUNFULLMÄKTIGE**

§ Nr

**20-25**

Datum

**28.03.2014**

Sida

1

**Sammanträdestid: 18.30 -18.55**

**Sammanträdesplats:** Mötesrummet, kommunkansliet,

**Beslutande:**

Ordinarie ledamöter:

- Mats Perämaa, ordförande
- Mia Hanström, I viceordf.
- Ingrid Nygård-Sundman, II viceordförande
- Kora Klapp
- Göran Söderlund
- Gunilla Henriksson
- Ulla-Karin Newton
- Fredrik Sjölund
- Stefan Sundman

Ersättare:

- Thorsten Krüger
- Pekka Ketonen

Övriga närvarande:

- Torbjörn Engman, kommunstyrelsens ordförande
- Åke Sundman, kommunstyrelsens viceordförande
- Jim Eriksson, kommundirektör, protokollförare

**Underskrifter:**

Mats Perämaa  
Ordförande

Jim Eriksson  
Protokollförare

**Justering, Kumlinge den 28/3 2014,**

Mia Hanström  
Protokolljusterare

Stefan Sundman  
protokolljusterare,

Protokollet officiellt framlagt till påseende: Kumlinge by, MÅNdagen den 31.3.2014

Intygar, tjänsteställning:

Jim Eriksson,  
Kommundirektör



Organ

**KOMMUNFULLMÄKTIGE**

§ Nr

**20-25**

Datum

**28.03.2014**

Sida

**2**

---

**ÄRENDEN**

<b>§ 20 - SAMMANTRÄDETS LAGLIGHET OCH BESLUTFÖRHET .....</b>	<b>3</b>
<b>§ 21 - VAL AV PROTOKOLLJUSTERARE .....</b>	<b>3</b>
<b>§ 22 - GODKÄNNANDE AV ÄRENDEN TILL BEHANDLING .....</b>	<b>3</b>
<b>§ 23 - ERBJUDANDE OM KÖP AV KOMMUNENS AKTIER I ÅLANDS PROBLEM AVFALL AB</b>	
<b>§ 24 - ANNAGÅRDENS RENOVERING - ÄNDRING AV BUGDETANSLAG</b>	
<b>§ 25 - ÄRENDEN TILL KÄNNEDOM</b>	

**§ 20 - SAMMANTRÄDETS LAGLIGHET OCH BESLUTFÖRHET**

*KomL 23 §, Beslutsförhet*

*Fullmäktige är beslutfört då minst två tredjedelar av ledamöterna är närvarande. Om antalet närvarande ledamöter understiger två tredjedelar till följd av att en eller flera av de närvarande ledamöterna är jäviga i ett ärende, är fullmäktige ändå beslutfört i ärendet.*

**FÖRSLAG**

Ordförande konstaterar om sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutfört.

**DISKUSSION****BESLUT**

Ordförande konstaterade att sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutfört.

-----

**§ 21 - VAL AV PROTOKOLLJUSTERARE**

Förvaltningsstadgan 74 §: Förande, justering och framläggande av protokoll. Två fullmäktigeledamöter utses att justera sammanträdets protokoll.

*Protokollet uppgörs av sekreteraren under ledning av ordföranden. Protokollet skall undertecknas av ordföranden och sekreteraren. Fullmäktiges protokoll skall justeras av två fullmäktigeledamöter som valts för detta uppdrag separat för varje gång, i fall inte fullmäktige beslutat annorlunda i något ärende.*

**BESLUT**

Ledamöterna                      och                      utsågs att justera protokoll över sammanträdet.

-----

**§ 22 – GODKÄNNANDE AV ÄRENDEN TILL BEHANDLING**

*KomL 44 §: Förutsättningar för behandling av ärenden*

*Fullmäktige kan endast handlägga ärenden som nämnts i kallelsen till sammanträdet och som i enlighet med bestämmelserna i denna lag beretts av styrelsen eller ett beredningsorgan som avses i 45§. ...*

*Fullmäktige kan besluta att handlägga även andra ärenden som inte nämnts i kallelsen. Ett ärende som skall beredas och som inte har beretts av styrelsen eller annat beredningsorgan kan handläggas endast om fullmäktige enhälligt beslutar det.*

*KomL 7 kap. Styrelsen, 49 § Uppgifter*

*Styrelsen skall bereda och verkställa fullmäktiges beslut samt övervaka att besluten är lagliga, utom i ärenden som rör fullmäktiges inre organisation samt val av styrelse och revisorer.*

Ordförande läser upp ärendelistan.

**DISKUSSION****BESLUT**

Ärenden enligt utsänd ärendelista. Inga övriga ärenden.

-----



Organ	§ Nr	Datum	Sida
<b>KOMMUNFULLMÄKTIGE</b>	<b>23</b>	<b>28.03.2014</b>	4
<b>KOMMUNSTYRELSEN</b>	<b>40</b>	<b>20.03.2014</b>	

## § 23 – ERBJUDANDE OM KÖP AV KOMMUNENS AKTIER I ÅLANDS PROBLEM AVFALL AB

### Kommunstyrelsen 20.3.2014:

Kumlinge kommun äger 4 aktier i Ålands Problemavfall Ab (ÅPAB). Svinryggens Deponi erbjuder sig att köpa 3 av de 4 aktierna av Kumlinge kommun. Det erbjudna priset är 375 €/aktie. Aktierna inköpspris var för Kumlinge 84 €/styck (500 mark). Svinryggens deponi har 2013 förvärvat MISEs 309 aktier i ÅPAB. Dessa aktier ägdes tidigare av de enskilda MISE-medlemskommunerna. Enligt bolagets hemsida: Svinryggens Deponi Ab är ett samhällsägt aktiebolag där Jomala och Mariehamn äger 50% var. Bolagets uppgift är att ta emot och slutbehandla kommunalt avfall från hela landskapet Åland. Svinryggens Deponi önskar svar på förfrågan senast 31.3.2014.

Nuvarande ägarstruktur i ÅPAB:

Svinryggens Deponi Ab	77,25 %
Hammarland	5,5 %
Lemland	5,25 %
Sund	4,0 %
Eckerö	3,25 %
Brändö	2,25 %
Vårdö	1,5 %
Kumlinge	1,0 %

*Vilka intentioner förklarar erbjudandet om köp av aktierna?*

Följande svar har Hammarlands kommun erhållit av Jomala kommun, som äger 50% av aktierna i Svinryggens Deponi Ab

### **1. Vad vill man uppnå genom att bolaget Svinryggens Deponi Ab kontrollerar så gott som hela aktiekapitalet i Ålands problemavfall Ab?**

I samband med Svinryggens Deponi Ab förvärv av Mises aktier i ÅPAB ville Svinryggens Deponi Ab ge samtliga ägare i ÅPAB samma erbjudande som Mise fick för att inte minoritetsägarna skulle bli behandlade orättvist jämfört med majoritetsägaren. Med en ägarandel om 90 procent skulle bolagen kunna göra avskrivningar gentemot varandra i samband med kon-cernbokslut. En eventuell framtida fusion av Svinryggens Deponi Ab och ÅPAB till ett gemensamt skulle också underlättas med en ägarandel om 90 procent. Vid ett ökat ägande i ÅPAB nås även andra samordningsvinster vad gäller t.ex. anläggningstillgångar, personal, arbetstider m.m. Dessa åtgärder behövs även för att effektivisera det samhällsägda renhållningsbolaget som ska kunna erbjuda attraktiva tjänster till samtliga kommuner på Åland.

### **2. Varför skall en kommun ha kvar en aktie i ÅPAB?**

Utgående från de utredningar Mise gjort och ansvarar för är tanken att alla kommuner som vill köpa ÅPAB: s tjänster ska, genom användning av den så kallade In house-regeln\*, genom Mise och annars kunna styra sina inköp till ÅPAB. För att uppnå denna målsättning krävs, enligt Mise, att kommunen har en



Organ	§ Nr	Datum	Sida
aktie kvar i ÅPAB. Inköpen av aktier i ÅPAB har Svinryggens Deponi Ab således gjort på begäran av Mise och utgående från deras planer på hur renhållningen framöver ska skötas.			5

### 3. Vilken plan har Jomala kommun för ÅPAB i framtiden?

Effektivisera samt samordna satsningarna gällande infrastruktur och tjänster, utgående från de samhällsägda avfallsbolagen på Ödanböle för hela Ålands bästa.

\*In House-upphandling= Upphandling från en enhet (ex ÅPAB) som är anknuten till den upphandlande enheten (ex Kumlinge, MISE). Upphandlingslagen tillämpas inte på upphandlingar hos en anknuten enhet.

Anknuten enhet: En enhet som är formellt fristående från den upphandlande enheten och självständig med tanke på beslutsfattandet, som den upphandlande enheten ensam eller tillsammans med andra upphandlande enheter övervakar på samma sätt som den övervakar egna verksamhetsställen och som bedriver huvuddelen av sin verksamhet tillsammans med de upphandlande enheter som utövar ett bestämmande inflytande över den. Det får inte finnas något privat innehav i en anknuten enhet. Upphandlingslagen tillämpas inte på upphandlingar hos en anknuten enhet.

(Källa: [www.upphandling.fi](http://www.upphandling.fi), [upphandlingsordlista](#))

#### KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG

Kommunstyrelsen föreslår för fullmäktige:

Kommunen säljer inte i detta skede någon av sina aktier i ÅPAB, men är öppen för att behandla motsvarande erbjudande från Svinryggens Deponi i framtiden.

#### DISKUSSION

#### BESLUT

Enligt förslag. Ärendet till fullmäktige.

-----

### Kommunfullmäktige 28.3.2014:

#### DISKUSSION

Ledamot Hanström föreslog bordläggning av ärendet.

Förslaget vann ej understöd.

#### BESLUT

Enligt kommunstyrelsens förslag:

Kommunen säljer inte i detta skede någon av sina aktier i ÅPAB, men är öppen för att behandla motsvarande erbjudande från Svinryggens Deponi i framtiden.

-----



<b>KOMMUNFULLMÄKTIGE</b>	<b>24</b>	<b>28.03.2014</b>	<b>6</b>
<b>KOMMUNSTYRELSEN</b>	<b>40</b>	<b>20.03.2014</b>	

## § 24 - ANNAGÅRDENS RENOVERING – ÄNDRING AV BUGDETANSLAG

### Kommunstyrelsen 20.3.2014:

Anbud för renovering av Annagården har inlämnats enligt tabellen. Samtliga anbudsgivare är åländska företag.

<b>Bygg</b>	<b>El</b>	<b>VVS</b>
Allbygg Brändö bygg	Olles El HTF-Service Jörgen Gustavsson Klingbergs El Harrys El	HP Kyla & Värme VVS Eriksson & co

Byggnadskommittén hade genomgång av anbuderna 18.3. Byggnadskommitténs förslag distribueras till kommunstyrelsen per e-post.

#### *Bilagor:*

1. Sammanfattning av anbud (protokoll från öppning av anbud)
2. Byggnadskommitténs förslag 18.3: vilka entreprenörer ska kommunens inleda kontraktsförhandlingar med

Anbuderna för de entreprenörer som kommittén föreslår att kommunen ska inleda kontraktsförhandlingar med uppgår till totalt 993 900 € exkl moms.

För kommunens budgetering av projektet föreslås ett påslag om ca 10 % för oförutsedda kostnader, kostnader för kontrollant mm.

Dräneringsprojektet har kommit ungefär halvvägs. Ca 40 000 € återstår av den kostnaden.

Därmed föreslås att anslaget för Annagårdens renovering 2014 höjs från 800 000 € till 1 150 000 € brutto.

Om man beaktar tidigare års kostnader för projektet kalkylerad totalkostnad för Annagårdens renovering 1,3-1,4 miljoner €

### **KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG**

1. Kommunstyrelsen godkänner byggnadskommitténs förslag om att kontraktsförhandlingar för renovering av Annagården inleds med följande entreprenörer: Byggentreprenad: Brändö Bygg/ El-entreprenad: Olles El Ab/ VVS-entreprenad: HP Kyla & Värme

2. Kommunstyrelsen föreslår för fullmäktige att 2014 års investeringsanslag brutto för renovering av Annagården höjs från 800 000 € till 1 150 000 €, och att anslaget för erhållit investeringsstöd (ÅLR/social) för Annagårdens renovering höjs från 80 000 € till 172 500 €. Kommunens nettokostnad i 2014 års budget skulle därmed höjas från 720 000 € till 977 500 €.

### **DISKUSSION**

### **BESLUT**

Enligt förslag.

----->

**Kommunfullmäktige 28.3.2014:**

**Bilaga:** Likviditetskalkyl 2014-2017

**DISKUSSION****BESLUT**

Enligt kommunstyrelsens förslag:

2014 år investeringsanslag brutto för renovering av Annagården höjs från 800 000 € till 1 150 000 €.

Anslaget (intäkten) för investeringsstöd (ÅLR/social) för Annagårdens renovering höjs från 80 000 € till 172 500 €.

Kommunens nettokostnad i 2014 års budget skulle därmed höjas från 720 000 € till 977 500 €.

-----

---

**KOMMUNFULLMÄKTIGE                      25                      28.03.2014**

**§ 25 – ÄRENDET TILL KÄNNEDOM****SKUNK – rekrytering av projektedare/ungdomscoach**

SKUNK – Skärgårdsungdomarnas intresseorganisation startar nu ett 3 årigt projekt. Projektets syfte är att utveckla en demokrati- och företagsamhetskultur och skapa förutsättningar så att ungdomar kan få nya kunskaper och erfarenheter. SKUNK rekryterar som bäst en projektledare i heltidsanställning. (Muntlig information av Mia Hanström, fmge-ledamot och tillika SKUNKS verksamhetsledare)

**DISKUSSION****BESLUT**

Fullmäktige tecknar informationen till sin kännedom.

-----



## **BESVÄRSANVISNING**

### **FÖRBUD ATT SÖKA BESVÄR**

Över beslut som endast rör beredning eller verkställighet får besvär inte anföras. På dessa grunder får besvär i detta protokoll inte anföras beträffande. KomLag § 112

§§: 20-22, 25

### **KOMMUNALBESVÄR**

#### **Besvärsmyndighet och besvärstid**

I nedan nämnda beslut kan ändring sökas skriftligt genom kommunalbesvär.

Ändring i beslutet får sökas

- av den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet, och
- av kommunmedlemmar

#### **Gäller besluten**

§§: 23-24

Ett beslut får överklagas genom kommunalbesvär på den grunden att

- 1) beslutet tillkommit i felaktig ordning,
- 2) den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter eller
- 3) beslutet annars strider mot lag.

#### **Besvärsmyndighet är:**

Ålands förvaltningsdomstol  
PB 31, Torggatan 16  
22101 MARIEHAMN

Besvärstid 30 dagar från dagen för delfåendet av beslutet. En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter dagen då brevet avsändes, om inte något annat påvisas. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt.

Besvärstiden för beslut enligt byggnadslagen för landskapet Åland är 30 dagar och räknas från den dag då beslutet anslagits på den kommunala anslagstavlan. Beslutet är anslaget:





Förvaltningsbesvär kan anföras av part. Part är den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet. Förvaltningsbesvär kan inlämnas på såväl laglighets- som ändamålsenlighetsgrunder.

### **Gäller besluten**

§§: \_\_\_\_\_

### **Besvärsmyndighet och besvärstid**

Besvärsmyndighet är:

Ålands förvaltningsdomstol

PB 31, Torggatan 16

AX-22101 MARIEHAMN

Besvärstid 30 dagar från delfåendet av beslutet. En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter dagen då brevet avsändes, om inte något annat påvisas.

Besvärstiden för beslut enligt byggnadslagen för landskapet Åland är 30 dagar och räknas från den dag då beslutet anslagits på den kommunala anslagstavlan.

Beslutet är anslaget:

### **Besvärsskrift**

I besvärsskriften skall uppges

- ändringssökandens namn, yrke, boningsort och postadress
- vilket beslut som överklagas
- vilka ändringar som yrkas i beslutet
- motiveringarna till att beslutet bör ändras

Besvärsskriften skall undertecknas av ändringssökanden själv eller av den som författat skriften. Om endast den som författat besvärsskriften undertecknar den, skall också hans yrke, boningsort och postadress anges.

Till besvärsskriften skall fogas det beslut som överklagas, i original eller som officiellt bestyrkt kopia.

### **Inlämnande av handlingarna**

Besvärshandlingarna skall inlämnas till besvärsmyndigheten före besvärstidens utgång. Besvärshandlingarna kan även sändas med post eller genom bud, men i så fall på avsändarens eget ansvar. Handlingarna skall lämnas till posten i så god tid att de kommer fram innan besvärs tiden går ut.

### **ANNAN BESVÄRSMYNDIGHET**

§§: \_\_\_\_\_

Besvärsmyndighet: